



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky fond regionálneho rozvoja
Integrovaný regionálny OP



MINISTERSTVO
INVESTÍCIÍ, REGIONÁLNEHO ROZVOJA
A INFORMATIZÁCIE
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

DODATOK č.1

ku ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU číslo zmluvy: MK-069/2023/SOIROP-302071BQR6

uzavretý podľa § 269 odsek 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „*Obchodný zákonník*“), podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „*zákon o príspevku z EŠIF*“) a podľa § 20 odsek 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „*zákon o rozpočtových pravidlách*“) medzi:

Poskytovateľom

názov: **Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej Republiky**

sídlo: Pribinova 25, 811 09 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 50 349 287

konajúci: **Richard Raši**, minister

v zastúpení

názov: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**

Sprostredkovateľský orgán pre IROP PO3

sídlo: Námestie SNP 33, 813 31 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 00165182

konajúci: **Martina Šimkovičová**, ministerka

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom účinného dňom 17.11.2015, v znení Dodatku č.1 účinného dňom 12.11.2016, v znení Dodatku č. 2 účinného dňom 24.07.2021 a na základe Dohody o prechode práv a povinností uzatvorenej medzi MPRV SR a MIRRI SR, č.855/2020, ktorá nadobudla účinnosť dňa 01.10.2020

(ďalej len „*Poskytovateľ*“)

a

Prijímateľom

názov: **Obec Trnovec nad Váhom**

sídlo: Trnovec nad Váhom, Trnovec nad Váhom 587, 925 71

IČO: 00306240

konajúci: Mgr. Oliver Berecz, starosta obce

DIČ: 2021024071

(ďalej len „*Prijímateľ*“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „*Zmluvné strany*“ alebo jednotlivo „*Zmluvná strana*“)



Čl. I

Úvodné ustanovenia

Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ods. 6.2 písm. d) bod (v) Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **MK-069/2023/SOIROP-302071BQR6** v platnom znení (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“) z dôvodu aktualizácie Zmluvy o poskytnutí NFP a jej **Prílohy č.2 a Prílohy č.3** dohodli na zmene Zmluvy o poskytnutí NFP, a to spôsobom a v rozsahu uvedeným v článku II. tohto Dodatku.

Čl. II

Predmet dodatku

Zmluva o poskytnutí NFP uzatvorená medzi Prijímateľom a Poskytovateľom sa v zmysle tohto Dodatku mení nasledovne:

2.1 Znenie článku 3 odsek 3.1 sa z dôvodu odsúhlasenej zmeny v projekte nahrádza nasledovne:

3.1. Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) Neuplatňuje sa.
- b) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **107 498,40 EUR** (slovom: jedenstosedemtisícštyristodevät' desiatosem eur a štyridsať eurocentov)
- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP maximálne do výšky **102 123,48 EUR (slovom: jedenstodvatisícstodvadsaťtri eur a štyridsaťosem eurocentov)**, čo predstavuje **95 %** (slovom: deväťdesiatpäť percent) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa odseku 3.1. písmeno b) tohto článku zmluvy,
- d) Prijímateľ vyhlasuje, že:
 - (i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške **5 %** (slovom: päť percent) čo predstavuje sumu **5 374,92 EUR** (slovom: päťtisíc tristosedemdesiatštyri eur a deväťdesiatdva eurocentov) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa odseku 3.1. písmeno b) tohto článku zmluvy a
 - (ii) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.
- e) Neuplatňuje sa.



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky fond regionálneho rozvoja
Integrovaný regionálny OP



MINISTERSTVO
INVESTÍCIÍ, REGIONÁLNEHO ROZVOJA
A INFORMATIZÁCIE
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

- 2.2 **Pôvodná Príloha č. 2** Predmet podpory NFP Zmluvy o poskytnutí NFP sa mení a nahrádza **aktualizovanou Prílohou č. 2** Predmet podpory NFP Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.
- 2.3 **Pôvodná Príloha č. 3** Podrobný rozpočet projektu Zmluvy o poskytnutí NFP sa mení a nahrádza **aktualizovanou Prílohou č. 3** Podrobný rozpočet projektu Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

Čl. III Záverečné ustanovenia

- 3.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.
- 3.2 Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.3 Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 3.4 Tento Dodatok je vyhotovený v elektronickej podobe. Dodatok elektronicke podpísaný oboma zmluvnými stranami, bude následne zverejnený v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky fond regionálneho rozvoja
Integrovaný regionálny OP



MINISTERSTVO
INVESTÍCIÍ, REGIONÁLNEHO ROZVOJA
A INFORMATIZÁCIE
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpisali zmluvu v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave
Dátum v elektronickom podpise

Martina Šimkovičová, ministerka
podpísané elektronicky podľa zákona č. 272/2016 Z.z

Za Prijímateľa
Dátum v elektronickom podpise

Mgr. Oliver Berecz, starosta obce
podpísané elektronicky podľa zákona č. 272/2016 Z.z

Prílohy:

Príloha č. 2 Predmet podpory NFP
Príloha č. 3 Podrobný rozpočet projektu Zmluvy

PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Podpora udržateľnosti kultúry v Trnovci nad Váhom
Kód projektu:	302071BQR6
Kód ŽoNFP:	NFP302070BQR6
Operačný program:	302000 - Integrovaný regionálny operačný program
Spolufinancovaný z:	Európsky fond regionálneho rozvoja
Prioritná os:	302070 - 7. REACT-EU
Konkrétny cieľ:	302070070 - 7.7. Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrnych inštitúcií
Kategórie regiónov:	

Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	302070070 - 7.7. Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrnych inštitúcií
Oblasť intervencie:	094 - Ochrana, rozvoj a podpora verejných aktív v oblasti kultúry a kultúrneho dedičstva
Hospodárska činnosť:	23 - Umenie, zábava, kreatívny priemysel a rekreácia

2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
	SK110200000000018220132		Všeobecná úverová banka, a.s.	25. 10. 2019	31. 12. 2099

3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Západné Slovensko	Nitriansky kraj	Šaľa	Trnovec nad Váhom

Poznámka k miestu realizácie č. 1: Obec Trnovec nad Váhom
Katastrálne územie: Trnovec nad Váhom
Parcelné číslo: 32, 38/1
Súpisné číslo: 19, 20
LIST VLASTNÍCTVA č. 1057

3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	3
Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	10.2023
Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	12.2023

5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

Subjekt:	OBEC TRNOVEC NAD VÁHOM	Identifikátor (IČO):	00306240
-----------------	------------------------	-----------------------------	----------

Hlavné aktivity projektu

- 302BQR600001 - 1. Zvýšenie kvality poskytovaných služieb v kultúrnej inštitúcii
- 302BQR600002 - 2. Zlepšenie úrovne hygienických štandardov kultúrnej inštitúcie

Podporné aktivity projektu

Podporné aktivity: Podporné aktivity

Popis podporných aktivít:

Priradenie ku konkrétnemu cieľu: 302070070 - 7.7. Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrnych inštitúcií

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

Kód:	P0974	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet podporených kultúrnych objektov	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu U - v rámci udržateľnosti projektu
		Celková cieľová hodnota:	1,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Maximálna hodnota
Subjekt:	OBEC TRNOVEC NAD VÁHOM	Identifikátor (IČO):	00306240
Konkrétny cieľ:	302070070 - 7.7. Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrnych inštitúcií		
Typ aktivity:	302070070A189 - A. Investície do obstarania a modernizácie materiálno-technického a technologického vybavenia kultúrnych inštitúcií		
		Cieľová hodnota	
Hlavné aktivity projektu:	302BQR600001 - 1. Zvýšenie kvality poskytovaných služieb v kultúrnej inštitúcii		1
	302BQR600002 - 2. Zlepšenie úrovne hygienických štandardov kultúrnej inštitúcie		1

6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0974	Počet podporených kultúrnych objektov	počet	1,0000	Nie	PraN, UR	Maximálna hodnota

7. Iné údaje na úrovni projektu

Subjekt:	OBEC TRNOVEC NAD VÁHOM	Identifikátor (IČO):	00306240
Kód	Názov	Merná jednotka	Relevancia k HP
D0128	Počet nástrojov zabezpečujúcich prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím	počet	PraN, UR
D0260	Miera zabezpečenia bezbariérového prístupu osôb so zdravotným postihnutím k výsledkom projektu	%	PraN
D0266	Podiel žien na riadiacich pozíciách projektu	%	PraN
D0267	Podiel žien na iných ako riadiacich pozíciách projektu	%	PraN
D0316	Miera zeleného verejného obstarávania pri nákupe kancelárskych zariadení	%	UR
D0317	Miera zeleného verejného obstarávania pri nákupe zobrazovacích zariadení (tlačiarne, kopírovacie stroje a multifunkčné zariadenia)	%	UR

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	OBEC TRNOVEC NAD VÁHOM	Identifikátor (IČO):	00306240
		Výška oprávnených výdavkov:	107 498,40 €

Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	302070070 - 7.7. Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrnych inštitúcií	107 498,40 €
Typ aktivity:	302070070A189 - A. Investície do obstarania a modernizácie materiálno-technického a technologického vybavenia kultúrnych inštitúcií	107 498,40 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 302BQR600001 - 1. Zvýšenie kvality poskytovaných služieb v kultúrnej inštitúcii	103 898,40 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	1.1 - 022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	103 898,40 €
Skupina výdavku:	1.2 - 021 - Stavby	0,00 €
Hlavné aktivity projektu:	2. 302BQR600002 - 2. Zlepšenie úrovne hygienických štandardov kultúrnej inštitúcie	3 600,00 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	2.1 - 022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	3 600,00 €

Nepriame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	302070070 - 7.7. Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrnych inštitúcií	0,00 €
Podporné aktivity:	1. 302BQR6P0001 - Podporné aktivity	0,00 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	<i>nezaevidované</i>	

8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	107 498,40 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:	0,00 €
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:	95,0000 %
Výška nenávratného finančného príspevku:	102 123,48 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	5 374,92 €

**Príloha č. 3 k Zmluve o NFP
Podrobný rozpočet projektu**

Názov prijímateľa:	Tmovec nad Váhom
Názov projektu:	Podpora udržateľnosti kultúry v Tmovci nad Váhom

Status DPH	
Žiadateľ je zdaniteľná osoba v rozsahu projektu (DPH):	nie
Oprávnenosť DPH	20,00%

Hlavná aktivita projektu žiadateľa č. 1: Zvýšenie kvality poskytovaných služieb v kultúrnej inštitúcii

Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet jednotiek	Jednotková cena bez DPH (EUR)	Cena celkom bez DPH (EUR)	Oprávnený výdavok s DPH (EUR)	Spôsob stanovenia výšky výdavku	Vecný popis výdavku	Zdôvodnenie nevyhnutnosti výdavku
Oprávnené výdavky aktivity									
Ozvučenie a streaming miestnosti	022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	projekt	1,00	68 739,00	68 739,00	82 486,80	Prieskum trhu	<ul style="list-style-type: none"> - dynamický mikrofón 3 ks : optimalizovaná frekvenčná odozva ; integrovaný filter proti vetru ; tmenie nárazov; oceľová konštrukcia; smerovosť: kardioidná; frekvenčný rozsah: 50 – 15 000 Hz; citlivosť min.: -56 dBV - priestorový mikrofón 4ks: kardioidný / hyperkardioidný (meniteľné); 48V fantómové napájanie ; frekvenčný rozsah: 50 Hz - 20 kHz; citlivosť min.: -44 dBV; max. SPL: 137 dB; POP štít - bezdrôtový mikrofón 2 ks: frekvenčné pásmo - 534 - 670 MHz; 24 bit / 48 kHz audio signál; prenos odolný voči poklepaniu; min. 22 kompatibilných kanálov; dynamický rozsah min. 120 dB; kovový vysieláč ; odnímateľné antény; ethernetový port pre monitorovanie ; XLR/jack výstup - mikrofónový stojan 7 ks: farba čierna; nastaviteľné rameno; skládacie nohy ; nastaviteľná výška min. do 1600 mm - zvukový mixpult 1 ks: min. 12 vstupov; efektová zbernica s fantómovým napájaním +48 V ; XLR výstup; skupinové zbernice; 2 AUX cesty na všetkých kanáloch; USB s min. 2 vstupmi - multimediálny prehrávač 1 ks: prehrávanie zvuku z USB kľúčov, HDD a CD; bezdrôtové prehrávanie hudby z tabletov a smartfónov cez Bluetooth; formáty prehrávania: súbory CD-DA, MP3, WAV ; 3,5 mm stereo vstup pre prehrávanie akéhokoľvek audio zariadenia ; výstupy: RCA a XLR; AM / FM tuner - zvukový procesor 1 ks: min. 96 kHz vzorkovanie; min. 24-bitové prevodníky; min. 4 vstupy × 8 výstupov; Ethernet, USB - fázová korekcia - zosilňovač 3 ks: min. výkon 4x 1250W 8ohm , 4x 1500 4ohm ; min. trieda D a regulovaný spinaný zdroj; DampingControl pre kompenzáciu odporu káblov - reprobox linie array 6 ks: frekvenčný rozsah min. 59 Hz - 18 kHz; uhol pokrytia: horizontálny 70°-100° ; vertikálny 5-10°; min. špičkový výstupný výkon 1800 W a 145 dB ; uhlavateľné zavesenie - reprobox linie array basový 4 ks: frekvenčný rozsah 29 Hz - 300 Hz; min. špičkový výstupný výkon 3000 W a 133dB; min. 1x 18" reproduktor - odposluch 2 ks: aktívny reproduktor min. 12" ; výžarovací uhol 90° x 60°; maximálna hladina zvuku od 134 dB; XLR a jack vstupy/výstupy - tablet 1 ks: operačný systém iPadOS, min. uhlopriečka 10,2 - digitálny mixážny pult 1 ks: ovládanie cez Wi-Fi, Ethernet ; min 12 vstupov; výstupy XLR; min. 2 AUX ; softvér iOS - streamovacie zariadenie 1 set: prenos na internetové platformy ; HDMI a SDI konektivita; 	
Osvetlenie a elektroinštalácia miestnosti	022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	projekt	1,00	17 843,00	17 843,00	21 411,60	Rozpočet stavby	<ul style="list-style-type: none"> Súčasnou osvetlenia a elektroinštalácie musí byť: - divadelný reflektor 6 ks: výkon LED min.: 130W; teplota farby: 3000 K; CRI: 95,9; nastaviteľný uhol lúča: 15-38 stupňov; fresnelova sošovka; 16-bitové elektronické stmievanie - reflektor PAR 6 ks: výkon LED min. : 115W; uhol lúča 7, 11, 16, 20, 25 stupňov ; miešanie farieb RGBW; voliteľné difúzne filtre - kontra svetlo 2 ks: režim statických farieb, režim stmievania RGBAW a UV; min. 300W, DMX ovládanie; 16-bitové elektronické stmievanie a ovládanie gama ; uhol lúča od 24 stupňov - rampa ALU 4 ks: 3m dĺžka , min. 0,29m šírka; 4-bodový priehradový systém - hazer 1 ks: kvapalina na vodnej báze ; nastavenie rýchlosti ventilátora; DMX ovládanie, nepretržitá prevádzka, tichý chod - svetelný pult 1 ks: nezávislé ovládanie rýchlosti a stmienia; min. 7 "dotykový displej; min. 20 faderov; ukladanie záznamov - safety pack 1 set: sada lán a hákov na uchytenie svetiel a rämp - sada lán a hákov na uchytenie svetiel a rämp 1 sada: ovládacia prepojovacia kabeláž medzi svetlami - elektroinštalácia a revízia: kompletná napäťová kabeláž - inštalácia a nastavenie: Inštalácia techniky a jej oživenie, nastavenie podľa špecifikácie priestoru 	

